軟工作業

B0129011 資工三 劉良瑋

Web design tips Your Web site should be well organized -- Create an outline before beginning the design process.

你的網站，應很好好地組織 - 在開始設計的過程之前先創立一個大綱。

Web design tips Every graphic on a web page should be necessary -- Each graphic should relate to the text on that page, to the message being communicated, and to the audience.

在網頁上的每個圖形都是必要的 - 每個圖形應與該網頁上的文字，消息的傳遞，以及觀眾相關。

Web design tips Background color should be easy on the eyes -- Some colors hurt the eyes and visitors to your site will leave quickly.

背景顏色應該要賞心悅目 - 一些傷害眼睛的顏色會讓拜訪你網站的人迅速離開。

Web design tips Colored text should contrast with the background so that it is readable -- Don't lose sight of the fact that text on a page should be able to be read.

彩色文本應與背景形成對比，使之可讀 - 不要忽視一個頁面上的文本應該要能夠被讀取的這個事實。

Web design tips Do not center all text on a page -- A large amount of centered text is difficult to read.

不要讓所有文字置中 - 大量的置中的文字是難以閱讀的。

Web design tips Keep your copy short -- People don't have the time or patience to read large amounts of text from a computer monitor

保持你副本的簡潔 - 人們沒有時間或耐心從電腦顯示器閱讀大量的文字。

Web design tips Keep width of text to about five inches -- Wide columns of text are difficult to read.

保持寬度文本約5英寸 - 文寬列是難以閱讀。

Web design tips If using audio files, or movies, give viewers a choice whether or not to use them.

如果使用音頻檔案，或電影，給觀眾一個選擇無論是否要使用它們。

Web design tips Don't use blue for regular text color -- Blue usually denotes links and can confuse the reader.

不要使用藍色為普通文本的顏色 - 藍色通常代表超連結，並且會混淆讀者。

Web design tips Don't underline text for emphasis -- Underlined text usually signifies a link.

不要加底線強調文本 - 畫底線的文字通常意味著一個超連結。

Web design tips Use motion sparingly! -- Motion should only be used when necessary to convey a message!

有節制地使用動態！ - 動態應該只用於在必要時傳達一個信息！

Web design tips Check readability of text -- Cut it and paste it into a Word document. Check for grammar and spelling.

檢查文本的可讀性 - 剪貼到Word檔。檢查語法和拼寫。

Web design tips Always ask WHY you are putting certain information on the web -- Keep information short and sweet. If you want to give your viewers more information, create a pdf file for them to download.

 總是問，為什麼你把某些信息放在網絡上 - 保持信息簡潔有力。如果你想給你的觀眾更多的信息，請為他們建立一個PDF檔。

Web design tips Always have contact information on your site -- Put your e-mail address, phone if necessary in a prominent location on your site.

總是有聯繫方式在你的網站 -如有必要，把你的E-mail，電話放在你網站上顯著位置。

Web design tips Use links to other sites that are relevant to yours -- You don't have to reinvent the wheel. There is a lot of information on the web that is relevant and can be helpful to visitors to your site.

使用其他網站的連結都是要跟你有關的 - 你不必重新再來。網絡如果都是相關的，可以幫助拜訪者到你的網站上大量的資訊。

Web design tips Include the webmaster's e-mail address on the contact page -- Viewers can report missing links or other problems. Nothing is more frustrating than links that don't work.

包括聯繫人頁面上的網站管理員的電子郵件地址 - 拜訪者可以提報缺失環節或其他問題。沒有甚麼比沒用的連結更令人沮喪。

Web design tips Make sure your site is accessible to everyone regardless of the browser they are using -- There are no standards-no common denominators for the internet yet. Viewers have different equipment--modems with low baud speeds. Keep this in mind when including graphics and some of the bells and whistles you would like to use.

確保你的網站是向所有人開放，無論他們使用的瀏覽器 -尚無標準，也沒有對互聯網共同點。觀眾有不同的設備 - 調製解調器低波特率速度。包括圖形和一些產品附加的特色，你想用的時候要記住這一點。

Web design tips Do not forget that your web site can be viewed by anyone, anywhere -- If you are trying to reach a global audience make sure your graphics can be translated and understood internationally.

不要忘記，你的網站任何人在任何地方都可以看到- 如果你想讓全球觀眾都知道，請確保您的顯卡可以翻譯和理解能國際化。

Web design tips Check out your site on different browsers -- Colors will look different on a Mac than a PC.

在不同的瀏覽器查看你的網站-在 Mac上比PC上的顏色看起來更不同。

Web design tips Look at other sites -- you can get ideas for your site: good design, good navigation, graphics by looking at other sites.

看看其他網站 - 通過參考其他網站很好的設計，良好的引導，圖形：你可以為您的網站得到的想法-